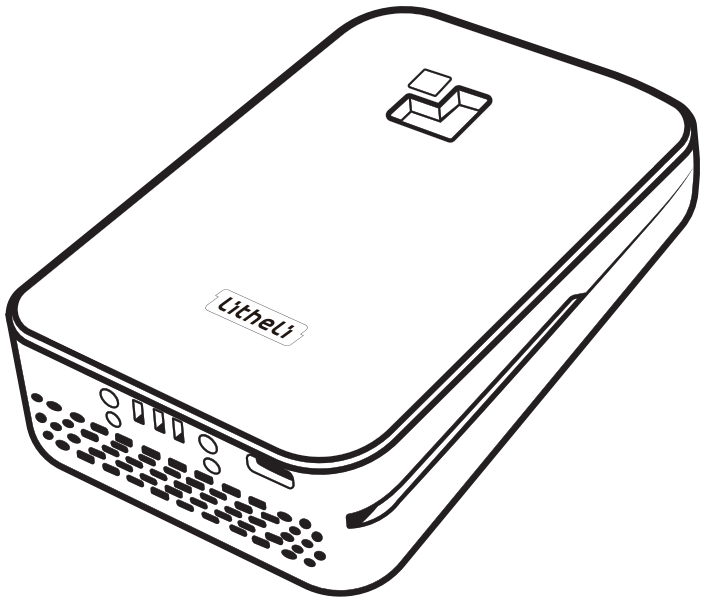
Operating Manual

# U20 IPS SUPER BATTERY SE

**SKU: U20BY11-0U000 / U20BY11-0U001 / U20BY11-0U002 / U20BY11-0U003**
**U20BY09-0U000 / U20BY09-0U001 / U20BY09-0U002 / U20BY09-0U003**
**U20BY09-1U000 / U20BY09-2U000**
**U20BY10-0U000 / U20BY10-0U001 / U20BY10-0U002 / U20BY10-0U003**
**U20BY10-1U000 / U20BY10-2U000**

**Model No.: U20BY10 / U20BY11 / U20BY09 / EBP000181 / EBP000175 / EBP000179**



**WARNING:**
**To reduce the risk of injury, the user must read and understand the user manual before using this product. Save this manual for future reference.**

**U20 IPS SUPER BATTERY** **EN**

**U20 IPS Akku** **DE**

**U20 IPS SUPER ACCU** **NL**

**SUPER BATTERIE U20 IPS** **FR**

**SUPER BATERÍA IPS U20** **ES**

**Operating Manual** **EN**

**Bedienungsanleitung** **DE**

**Gebruikershandleiding** **NL**

**Manuel d'utilisation** **FR**

**Manual de operaciones** **ES**

# TABLE OF CONTENTS

Important Safety Instructions..... 02
Safety Symbols..... 04
Know Your Battery..... 05
Charging..... 07
Discharging..... 09
Maintenance..... 09
Storage..... 10
Troubleshooting..... 10
Disposal..... 11
Warranty..... 12

# READ ALL INSTRUCTIONS!

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including lead and Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.**

**⚠ WARNING: Before using this appliance, carefully read all the instructions and cautionary markings in this manual and on the appliance. Failure to follow the warnings and instructions may result in risk of fire, electric shock, serious personal injury or property damage.**

## SAFETY WARNINGS FOR POWER BANK

1. Before charging as a power bank, read the instructions.
2. Do not use this power bank for works other than those for which they are designed.
3. Do not drop, disassemble, open, crush, bend, deform, puncture, shred, microwave, incinerate, paint, or insert foreign objects into this power bank.
4. Do not use this power bank near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
5. Do not use the power bank outdoors while charging.
6. Do not open the power bank and keep it out of the reach of children.
7. Ensure that the connection between this power bank and the mobile device is correctly positioned.
8. Keep the ports of power bank free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
9. When charging your mobile device, ensure that the power bank is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Ensure that your mobile device and power bank are not left unsupervised during charging.
10. Disconnect from your mobile device when not charging or the charging is over.
11. Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush, Heat Above 50°C or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.

# SAFETY WARNINGS FOR BATTERY

1. Do not modify or attempt to repair the battery. Do not dismantle, open or shred battery.
2. Do not expose a battery or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosions.
3. Do not short-circuit a battery. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects. When battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.
4. Do not subject battery to mechanical shock.
5. Observe the plus (+) and minus (–) marks on the battery and equipment and ensure correct use.
6. Keep battery out of the reach of children.
7. Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.
8. Keep battery clean and dry.
9. Wipe the battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
10. Battery needs to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
11. Do not leave battery on prolonged charge when not in use.
12. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to obtain maximum performance.
13. Battery gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
14. Use only the battery in the application for which it was intended. Do not use a battery or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
15. Remove the battery from the equipment when not in use.
16. Dispose of properly.
17. Do not charge the battery outdoors, in rain, or in wet locations.
18. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

19. Use power tools only with specifically designated batteries. Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.
20. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you lend this product to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.**

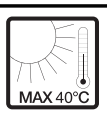
# SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible danger. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instruction and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.
The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYMBOL | SIGNAL | MEANING |
|---|---|---|
| | **WARNING** | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
| | **NOTICE** | (Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, may related to a minor injury and property damage. |

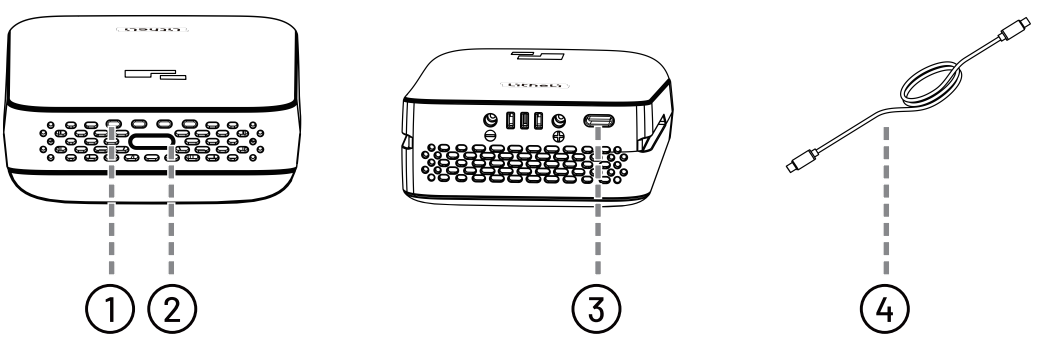
Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

| | |
|---|---|
| | To reduce the risk of injury, user must read instruction manual |
| | SAFETY ALERT – indicate a precaution, a warning or a danger. |
| | Do not expose to rain. |

| | |
|---|---|
| | Do not burn the battery pack. |
| | Batteries may enter water cycle if disposed of improperly, which can be hazardous to the ecosystem. Do not dispose of old batteries as unsorted municipal waste. |
| | Charge the battery only indoors. |
| | Li-ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances. |
| | Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice. |
|  | Direct current - Type or a characteristic of current |
|   | Protect the battery pack against heat and continuous intense sunlight. |

# KNOW YOUR BATTERY

1.Battery Power Indicator Light
2.Battery Power Button
3.2-Way Type-C Port
4.Charging Cable



# TECHNICAL DATA

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY10-0U000 U20BY10-0U001 U20BY10-0U002 U20BY10-0U003 U20BY10-2U000 U20BY10-1U000** |
| **Model No.** | **U20BY10 / EBP000181** |
| Battery Capacity | 10000 mAh (37 Wh) |
| Voltage | 20 V ⎓ |
| Type-C Port Input | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A20V/2.25A 45W (Max) |
| Type-C Port Output | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2.25A 45W (Max) |
| Dimensions | 127.5 x 81.9 x 39.5 mm (5.0 x 3.2 x 1.6 ″) |
| Net Weight | 0.4 kg (0.9 lbs) |

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY11-0U000 U20BY11-0U001 U20BY11-0U002 U20BY11-0U003** |
| **Model No.** | **U20BY11 / EBP000175** |
| Capacity | 12500 mAh (46.25 Wh) |
| Voltage | 20 V ⎓ |
| Type-C Port Input | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2.25A 45W (Max) |
| Type-C Port Output | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2.25A 45W (Max) |
| Dimensions | 127.5 x 81.9 x 39.5 mm (5.0 x 3.2 x 1.6 ″) |
| Net Weight | 0.41 kg (0.9 lbs) |

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY09-0U000 U20BY09-0U001 U20BY09-0U002 U20BY09-0U003 U20BY09-1U000 U20BY09-2U000** |
| **Model No.** | **U20BY09 / EBP000179** |
| Capacity | 20000 mAh (74 Wh) |
| Voltage | 20 V ⎓ |
| Type-C Port Input | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2.25A 45W (Max) |
| Type-C Port Output | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2.25A 45W (Max) |
| Dimensions | 127.5 x 81.9 x 39.5 mm (5.0 x 3.2 x 1.6 ″) |
| Net Weight | 0.51 kg (1.1 lbs) |

# CHARGING

**⚠ WARNING: Charge the battery in a dry and ventilated room, far away from combustibles and ignition sources.**
**NOTICE: The charger is not supplied with this appliance. You should prepare a charger to work with the supplied charging cable for charging. Make sure the charger meets the charging requirements of the battery. If you have any questions, please contact Litheli Customer Service for assistance.**
**NOTICE: Lithium-ion batteries are shipped partially charged. Before using it the first time, fully charge the battery.**

# BATTERY POWER INDICATOR

This product is equipped with 4 battery power indicator lights which indicate the charge remained in the battery. Short press the battery power button to check the remaining power.

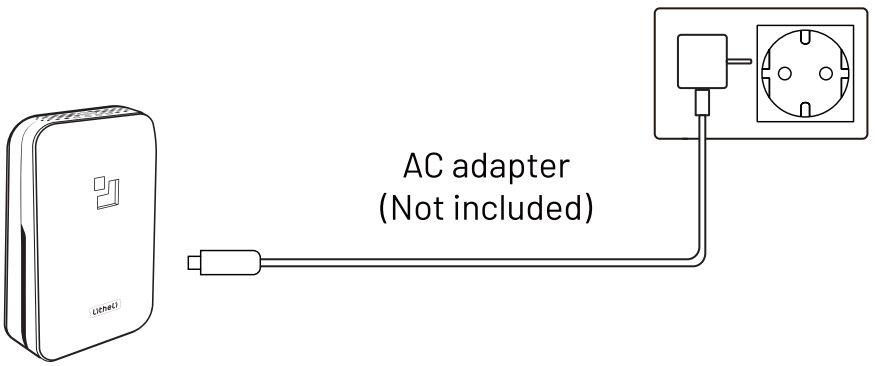
| Power Level | LED1 | LED2 | LED3 | LED4 |
|---|---|---|---|---|
| 0-15% | Flashing | Off | Off | Off |
| 15-35% | On | Flashing | Flashing | Flashing |
| 35-65% | On | On | Flashing | Flashing |
| 65-90% | On | On | On | Flashing |
| Fully Charged | On | On | On | On |
| Voltage Error | Flashing | Flashing | Off | Off |
| Temp Error | Flashing | Flashing | Flashing | Flashing |

**This product has over-temperature protection. If the battery triggers over-temperature protection due to overheating, please put the battery in a cool and ventilated place and wait for it to return to normal temperature before reusing it.**

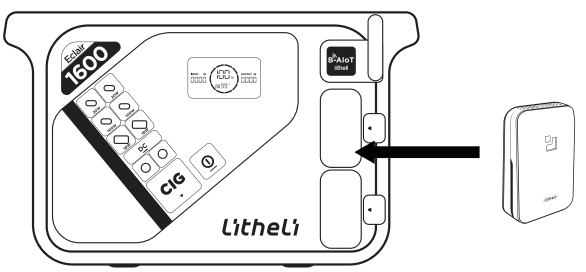
# CHARGING PROCEDURE

This product has two charging methods:

1.Charge using the included cable and a wall outlet.




2.Insert the battery into the charging compartment within the Litheli IPS MODULAR POWER STATION for charging.




**NOTICE**:

- **The battery is not fully charged when leaving the factory, so be sure to fully charge the battery before first use.**
- **Do not charge the battery at temperatures below 5°C or above 40°C.**
- **When the working time of this appliance becomes significantly shorter, or the charging time becomes longer, it is recommended to replace the battery for a new one.**
- **To avoid accidents, do not disassemble or modify the machine or the battery.**

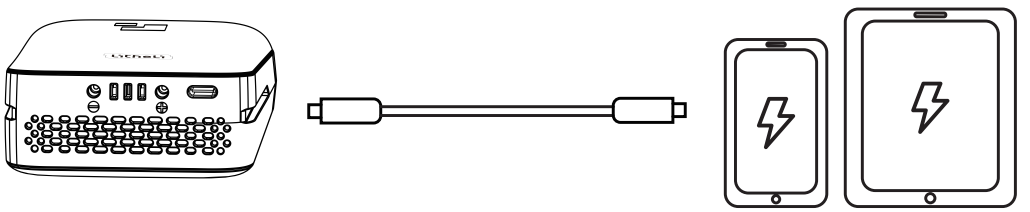
**NOTICE: We recommend using a PD charger with the power output indicated in the table below. A lower-power PD charger will result in a longer battery pack charging time.**

| Battery | Recommended PD Charger Output |
|---|---|
| U20 IPS SUPER BATTERY | ≥ 45 W |

# DISCHARGING

This product can function as a power bank to charge your mobile devices.

- Connect the device to be charged to the Type-C output port of this product using its own charging cable.
- Short Press the Battery Power Button to start power supply.
- The U20 IPS SUPER BATTERY will now charge your mobile devices (e.g., smartphones, tablets, laptops).



## BATTERY POWER INDICATOR LIGHT

This product is equipped with 4 battery power indicator lights which indicate the charge remaining in the battery.
When working as a power bank, the indicator lights will stay on during the charging process.
The power level will be shown as follows:

1. The four battery power indicator lights stay on when the battery power is full.
2. When the battery is charging the mobile device, the four indicators will go off one by one as the remaining battery power decreases.
3. When the last battery power indicator light flashes, it indicates the battery requires charging.

# MAINTENANCE

**⚠ WARNING: Do not attempt to repair this product yourself. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician. Contact Litheli Customer Service if necessary.**

# GENERAL MAINTENANCE TIPS

- Keep the battery clean and free of dust. Never wet or spray water on it.
- Do not use any lubricants, detergents, solvents or polishing agent as these could cause irreparable damage.
- Chemicals can destroy the plastic parts. Wipe the surface with a soft dry cloth.

# STORAGE

1. Do not expose your battery pack to water, rain or allow it to get wet. This could permanently damage the battery pack. Do not use oil or solvents to clean or lubricate your battery pack as the plastic casing can become brittle and crack, causing a risk of injury.
2. Store the battery pack at room temperature away from moisture. Do not store in damp locations where corrosion of terminals may occur. As with other battery pack types, permanent capacity loss can result if the pack is stored for long periods of time at high temperatures (over 120°F/49°C).

# TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING! Remove the battery from the tool before performing any repairs or maintenance. Disconnect the power supply or device connected to the battery before conducting any repairs or maintenance.**

The following table gives checks and actions that you can perform if your battery does not operate correctly. If these do not solve the problem, contact Litheli Customer Service at **service@litheli.com**.

| Problem | Possible causes | Remedy |
|---|---|---|
| Battery cannot charge mobile devices. | Battery is too cold/hot. | Let the battery warm/cool to the appropriate temperature before charging. |
| | Battery is depleted. | Charge the battery. |

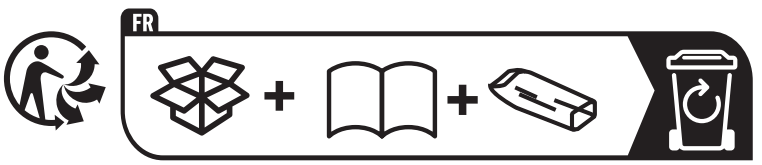
| | | |
|---|---|---|
| Battery cannot be charged. | Bad connection in the outlet. | Change to another outlet and re-charge the battery pack. |
| | Battery is aging. | Replace the battery pack. |

# DISPOSAL

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

## PRODUCT :




The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal. Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

# WARRANTY

## Litheli WARRANTY POLICY

• For Litheli U20 batteries used for personal and household purposes, 1-year limited warranty;

Please contact Litheli customer service at service@litheli.com any time you have questions or warranty claims.

## LIMITED WARRANTY SERVICE

FOR ONE YEAR from the date of original retail purchase, the Litheli battery is warranted against defects in material or workmanship. Defective product will receive free repair or be exchanged.

1. This warranty only covers Litheli batteries used for residential use.
2. This warranty does not cover the consumables such as, but not limited to, charging cables.
3. This warranty does not cover the damage resulting from modification, alteration or unauthorized repair.
4. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defect resulting from misuse, abuse (including overloading of the product beyond capacity and immersion in water or other liquid), accidents, and improper maintenance or storage.
5. This warranty does not cover normal deterioration of the exterior finish including but not limited to scratches, dents, paint chips, or to any corrosion or discoloring by heat, abrasive and chemical cleaners.

## WARRANTY CLAIM

For warranty claims, please contact Litheli customer service. You will need to submit a registration document or proof of purchase in the form of a valid receipt that displays date and place of purchase. Replacement tools do not come with a new warranty. The warranty of the original tools will continue from the date of the original purchase.

# INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitshinweise..... 02
Sicherheitssymbole..... 05
Kennen Sie Ihren Akku..... 06
Ladung..... 08
Entladung..... 10
Wartung..... 11
Lagerung..... 11
Fehlersuche..... 11
Entsorgung..... 12
Garantie..... 14

# LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**⚠ WARNUNG: Dieses Produkt kann Sie Chemikalien aussetzen, darunter Blei und Di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP), die dem Bundesstaat Kalifornien dafür bekannt sind, dass sie Krebs und Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov.**

**⚠ WARNUNG: Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Anweisungen und Warnhinweise in dieser Anleitung und auf dem Gerät sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen besteht Brandgefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlags, schwere Verletzungen oder Sachschäden.**

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR POWERBANK

1. Bevor Sie das Gerät als Powerbank aufladen, lesen Sie die Anleitung.
2. Verwenden Sie diese Powerbank nicht für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt ist.
3. Lassen Sie die Powerbank nicht fallen, zerlegen Sie sie nicht, öffnen Sie sie nicht, quetschen Sie sie nicht, biegen Sie sie nicht, verformen Sie sie nicht, durchstechen Sie sie nicht, zerkleinern Sie sie nicht, stellen Sie sie nicht in die Mikrowelle, verbrennen Sie sie nicht, streichen Sie sie nicht an und stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Powerbank.
4. Verwenden Sie diese Powerbank nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, eines Spülbeckens oder einer Wäschewanne, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
5. Verwenden Sie die Powerbank während des Aufladens nicht im Freien.
6. Öffnen Sie die Powerbank nicht und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
7. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dieser Powerbank und dem mobilen Gerät richtig positioniert ist.

8. Halten Sie die Anschlüsse der Powerbank frei von Fremdkörpern und schützen Sie sie vor Schmutz und Feuchtigkeit. An einem trockenen und frostfreien Ort aufbewahren.
9. Achten Sie beim Aufladen Ihres Mobilgeräts darauf, dass sich die Powerbank in einem gut belüfteten Bereich und fern von brennbaren Materialien befindet. Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät und die Powerbank während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt sind.
10. Trennen Sie die Verbindung zu Ihrem mobilen Gerät, wenn es nicht geladen wird oder der Ladevorgang beendet ist.
11. Gefahr von Feuer und Verbrennungen. Nicht öffnen, zerdrücken, über 50 °C erhitzen oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

# SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUPACK

1. Versuchen Sie nicht, den Akku zu modifizieren oder zu reparieren. Das Akkupack darf nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
2. Setzen Sie den Akku oder das Gerät keiner Hitze oder übermäßigen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C (265°F) kann eine Explosion verursachen.
3. Schließen Sie ein Akkupack nicht kurz. Bewahren Sie Akkus nicht lose in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können. Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
4. Setzen Sie das Akkupack keinen mechanischen Stößen aus.
5. Beachten Sie die Plus- (+) und Minuszeichen (-) auf der Rückseite des Akkus und auf dem Gerät und achten Sie auf die richtige Verwendung.
6. Bewahren Sie das Akkupack außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
7. Kaufen Sie immer den vom Gerätehersteller empfohlenen Akku für Ihr Gerät.
8. Halten Sie das Akkupack sauber und trocken.
9. Wischen Sie die Pole des Akkupacks mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.

10. Das Akkupack muss vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät, und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder das Handbuch des Geräts für die korrekten Ladeanweisungen.
11. Lassen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn er nicht benutzt wird.
12. Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, den Akku mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
13. Das Akkupack erbringt seine beste Leistung, wenn es bei Raumtemperatur (20 ± 5 °C) betrieben wird.
14. Verwenden Sie das Akkupack nur für die Anwendungen, für die es vorgesehen ist. Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Brand, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
15. Nehmen Sie das Akkupack aus dem Gerät, wenn Sie es nicht benutzen.
16. Ordnungsgemäß entsorgen.
17. Laden Sie den Akku nicht im Freien, bei Regen oder an feuchten Orten auf.
18. Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
19. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
20. Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

**Speichern Sie diese Anweisungen. Beziehen Sie sich häufig auf sie und verwenden Sie sie, um andere, die dieses Instrument benutzen könnten, zu unterrichten. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person ausleihen, geben Sie ihr auch diese Anleitung, um einen Missbrauch des Produkts und mögliche Verletzungen zu vermeiden.**

# SICHERHEITSSYMBOLE

Sicherheitssymbole dienen dazu, Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen. Die Sicherheitssymbole und die dazugehörigen Erklärungen verdienen Ihre Aufmerksamkeit und Ihr Verständnis. Die Warnsymbole schließen für sich genommen keine Gefahr aus. Die darin enthaltenen Anweisungen und Warnungen sind kein Ersatz für angemessene Maßnahmen zur Unfallverhütung.
Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen die mit diesem Produkt verbundenen Gefahrenstufen erklären.

| SYMBOL | SIGNAL | BEDEUTUNG |
|---|---|---|
| | **WARNUNG** | Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann. |
| | **HINWEIS** | (ohne Sicherheitswarnsymbol) Weist auf Informationen hin, die als wichtig erachtet werden, aber nicht mit einer möglichen Verletzung in Zusammenhang stehen (z. B. Meldungen über Sachschäden). |

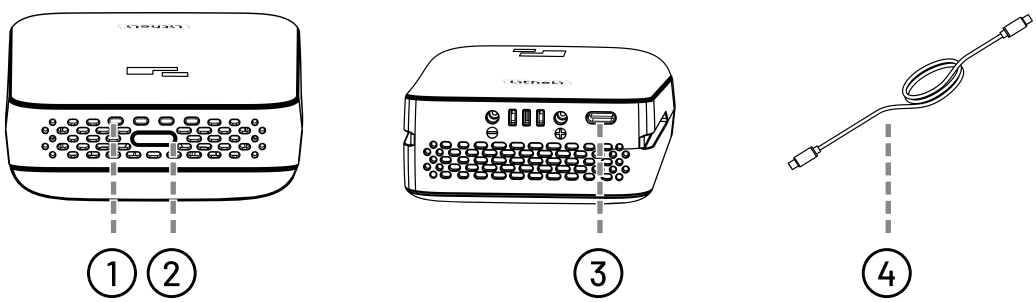
Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte studieren Sie sie und lernen Sie ihre Bedeutung. Wenn Sie diese Symbole richtig interpretieren, können Sie das Produkt besser und sicherer bedienen.

| | |
|---|---|
| | Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer die Gebrauchsanweisung lesen. |
| | SICHERHEITSWARNUNG – weist auf eine Vorsichtsmaßnahme, eine Warnung oder eine Gefahr hin. |
| | Nicht dem Regen aussetzen. |
| | Verbrennen Sie das Akkupack nicht. |
| | Akkus können bei unsachgemäßer Entsorgung in den Wasserkreislauf gelangen, was eine Gefahr für das Ökosystem darstellen kann. Entsorgen Sie alte Akkus nicht als unsortierten Hausmüll. |

| | |
|---|---|
| | Laden Sie die Batterie nur im Innenbereich auf. |
| Li-Ion | Li-Ionen-Akku. Dieses Produkt ist mit einem Symbol für „getrennte Sammlung“ für alle Akkus gekennzeichnet. Anschließend wird es recycelt oder demontiert, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern. Akkus können eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da sie gefährliche Stoffe enthalten. |
| | Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie dort, wo Anlagen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps. |
| ⎓ | Gleichstrom – Art oder Eigenschaft des Stroms |
| MAX 40°C | Schützen Sie den Akku vor Wärme und kontinuierlicher starker Sonneneinstrahlung. |

# KENNEN SIE IHREN AKKU

1.Akkustandsanzeige
2.Akku-Netzschalter
3.2-Wege-Typ-C-Anschluss
4.Ladekabel




# TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY10-0U000 U20BY10-0U001 U20BY10-0U002 U20BY10-0U003 U20BY10-1U000 U20BY10-2U000** |
| **Model No.** | **U20BY10 / EBP000181** |
| Akkukapazität | 10000 mAh (37 Wh) |

| | |
|---|---|
| Spannung | 20 V ⎓ |
| Typ-C-Eingang | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Typ-C-Ausgang | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Produktgröße | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Gewicht des Geräts | 0,4 kg (0,9 lbs) |

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY11-0U000 U20BY11-0U001 U20BY11-0U002 U20BY11-0U003** |
| **Model No.** | **U20BY11 / EBP000175** |
| Akkukapazität | 12500 mAh (46.25 Wh) |
| Spannung | 20 V ⎓ |
| Typ-C-Eingang | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Typ-C-Ausgang | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Produktgröße | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Gewicht des Geräts | 0,41 kg (0,9 lbs) |

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY09-0U000 U20BY09-0U001 U20BY09-0U002 U20BY09-0U003 U20BY09-1U000 U20BY09-2U000** |
| **Model No.** | **U20BY09 / EBP000179** |
| Akkukapazität | 20000 mAh (74 Wh) |
| Spannung | 20 V ⎓ |
| Typ-C-Eingang | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Typ-C-Ausgang | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Produktgröße | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Gewicht des Geräts | 0,51 kg (1,1 lbs) |

# LADUNG

**⚠ WARNUNG: Laden Sie den Akku in einem trockenen und belüfteten Raum, weit entfernt von brennbaren Gegenständen und Zündquellen.**
**HINWEIS: Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten. Sie sollten ein Ladegerät vorbereiten, das mit dem mitgelieferten Ladekabel zum Aufladen funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät den Ladeanforderungen des Akkupacks entspricht. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Litheli-Kundenservice, um Hilfe zu erhalten.**
**HINWEIS: Lithium-Ionen-Akkus werden teilweise aufgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der ersten Benutzung vollständig auf.**

# AKKUSTANDSANZEIGE

Dieses Produkt ist mit 4 Akkustandsanzeigeleuchten ausgestattet, die den verbleibenden Ladezustand des Akkus anzeigen. Drücken Sie kurz den Akku-Netzschalter, um die verbleibende Akkuleistung zu überprüfen.

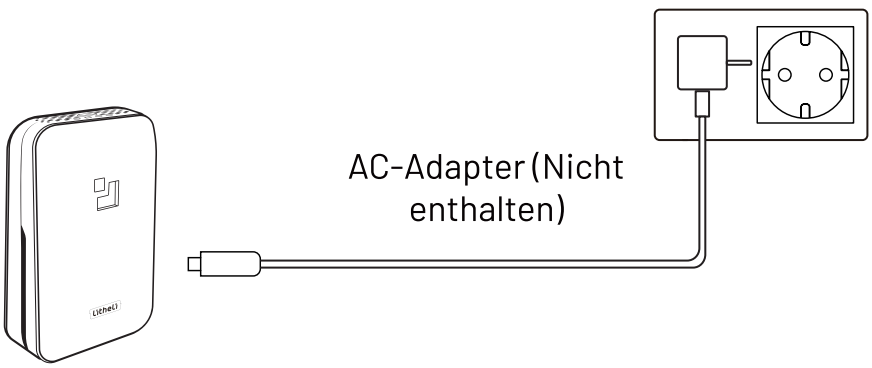
| Akkustand | LED1 | LED2 | LED3 | LED4 |
|---|---|---|---|---|
| 0-15% | Blinkt | Aus | Aus | Aus |
| 15-35% | An | Blinkt | Blinkt | Blinkt |
| 35-65% | An | An | Blinkt | Blinkt |
| 65-90% | An | An | An | Blinkt |
| Vollständig aufgeladen | An | An | An | An |
| Spannungs-fehler | Blinkt | Blinkt | Aus | Aus |
| Tempera-turfehler | Blinkt | Blinkt | Blinkt | Blinkt |

**Dieses Produkt verfügt über einen Überhitzungsschutz. Wenn der Akku aufgrund von Überhitzung die Übertemperaturschutzfunktion auslöst, legen Sie den Akku an einen kühlen und gut belüfteten Ort und warten Sie, bis er auf normale Temperatur zurückgekehrt ist, bevor Sie ihn wieder verwenden.**

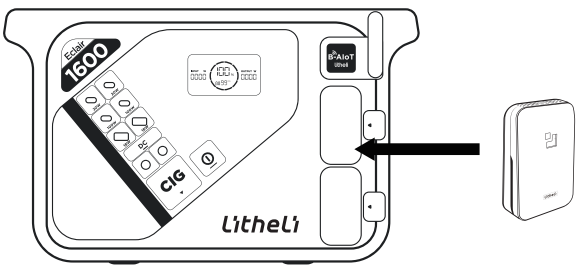
# LADEPROZEDUR

Dieses Produkt bietet zwei Lademethoden:

1.Mit dem beiliegenden Kabel über die Steckdose laden.




Setzen Sie den Akku in das Ladefach der Litheli IPS MODULAR POWER STATION ein, um ihn aufzuladen.




**HINWEIS:**

- **Der Akku ist beim Verlassen des Werks nicht vollständig aufgeladen, daher sollten Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.**
- **Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 5°C oder über 40°C auf.**
- **Wenn die Arbeitszeit dieses Geräts deutlich kürzer wird oder die Ladezeit länger dauert, wird empfohlen, den Akku durch einen neuen zu ersetzen.**
- **Zerlegen oder verändern Sie weder das Gerät noch den Akku, um Unfälle zu vermeiden.**

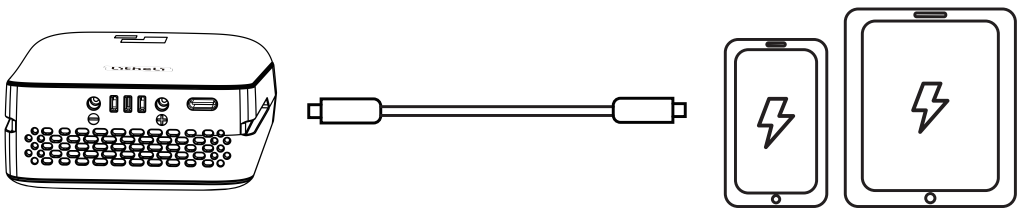
**HINWEIS: Wir empfehlen die Verwendung eines PD-Ladegeräts mit der in der nachstehenden Tabelle angegebenen Leistung. Ein PD-Ladegerät mit niedrigerer Leistung führt zu längeren Ladezeiten des Akkupacks.**

| Akku | Empfohlene PD-Ladeleistung |
|---|---|
| U20 IPS Akku | ≥ 45 W |

# ENTLADUNG

Dieses Produkt kann als Powerbank fungieren und Ihre mobilen Geräte aufladen.

- Verbinden Sie das zu ladende Gerät mit dem Type-C-Ausgangsanschluss dieses Produkts mithilfe des eigenen Ladekabels.
- Drücken Sie kurz den Akku-Netzschalter, um die Stromversorgung zu starten.
- Die U20 IPS SUPER BATTERY lädt nun Ihre mobilen Geräte auf (z. B. Smartphones, Tablets, Laptops).



## AKKUSTANDSANZEIGE BEI ENTLADUNG

Dieses Produkt ist mit 4 Akkustandsanzeigeleuchten ausgestattet, die den verbleibenden Ladezustand des Akkus anzeigen.
Beim Einsatz als Powerbank bleiben die Anzeigeleuchten während des Ladevorgangs eingeschaltet.
Die Anzeige des Akkustands erfolgt wie folgt:

1. Alle vier Akkustandsanzeigeleuchten leuchten, wenn der Akku vollständig geladen ist.
2. Während der Akku das mobile Gerät auflädt, erlöschen die vier Anzeigeleuchten nacheinander, wenn die verbleibende Akkuleistung abnimmt.
3. Wenn die letzte Akkustandsanzeigeleuchte blinkt, bedeutet dies, dass das Akku-Pack aufgeladen werden muss.

# WARTUNG

**⚠ WARNUNG: Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren. Um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den Litheli-Kundenservice.**

## ALLGEMEINE WARTUNGSHINWEISE

- Halten Sie den Akku sauber und staubfrei. Befeuchten Sie ihn niemals und sprühen Sie kein Wasser darauf.
- Verwenden Sie keine Schmiermittel, Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Poliermittel, da diese irreparable Schäden verursachen könnten.
- Chemikalien können die Kunststoffteile zerstören. Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

# LAGERUNG

1. Setzen Sie den Akku nicht Wasser oder Regen aus und lassen Sie ihn nicht nass werden. Dadurch könnte der Akku dauerhaft beschädigt werden. Verwenden Sie kein Öl oder Lösungsmittel zum Reinigen oder Schmieren Ihres Akkus, da das Kunststoffgehäuse spröde werden und brechen kann, was eine Verletzungsgefahr darstellt.
2. Lagern Sie das Akkupack bei Raumtemperatur und vor Feuchtigkeit geschützt. Lagern Sie das Gerät nicht an feuchten Orten, wo Korrosion der Anschlüsse auftreten kann. Wie bei anderen Akkutypen kann es zu einem dauerhaften Kapazitätsverlust kommen, wenn der Akku über einen längeren Zeitraum bei hohen Temperaturen (über 49°C) gelagert wird.

# FEHLERBEHEBUNG

**⚠ WARNUNG! Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen. Trennen Sie die Stromversorgung oder das angeschlossene Gerät vom Akku, bevor Sie Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen.**

Die folgende Tabelle zeigt Überprüfungen und Maßnahmen, die Sie durchführen können, wenn Ihr Werkzeug nicht ordnungsgemäß funktioniert. Wenn diese Maßnahmen das Problem nicht lösen, wenden Sie sich an den Litheli-Kundendienst unter **service@litheli.com**.

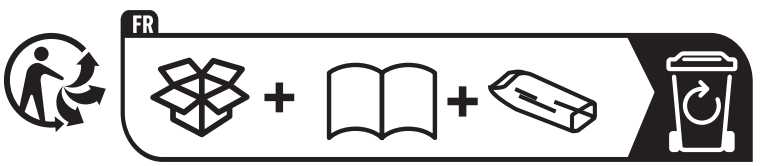
| Problem | Mögliche Ursachen | Remedy |
|---|---|---|
| Akku kann mobile Geräte nicht aufladen | Akku zu kalt/heiß. | Lassen Sie den Akku vor dem Laden auf die entsprechende Temperatur aufwärmen/abkühlen. |
| | Der Akku ist leer. | Laden Sie den Akku auf. |
| Akku kann nicht geladen werden | Schlechte Verbindung in der Steckdose. | Wechseln Sie zu einer anderen Steckdose und laden Sie den Akku wieder auf. |
| | Alterung des Akkus. | Tauschen Sie den Akku aus. |

# ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

## PRODUKT:




Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeindeoder Stadtverwaltung.

Gerät entsorgen Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.
Unabhängig vom Kauf eines neuen Geräts haben Sie das Recht, bis zu drei Altgeräte (jeweils nicht größer als 25 cm in keiner Abmessung) kostenlos bei Sammelstellen oder Händlern mit einer Verkaufsfläche über 400 $m^2$ abzugeben. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben.

Daher geben Sie verbrauchte Batterien und Akkus bitte kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Altbatterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.
Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

# GARANTIE

## Litheli-GARANTIERICHTLINIE

• Für Litheli U20-Akkus, die für persönliche und Haushaltszwecke verwendet werden, gilt eine 1-jährige beschränkte Garantie;

Bitte kontaktieren Sie den Litheli-Kundenservice unter service@litheli.com wann immer Sie Fragen oder Garantieansprüche haben.

## SERVICE BEI BESCHRÄNKTER GARANTIE

Litheli-Akkus haben eine Garantie von EINEM JAHR ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler. Defekte Produkte werden kostenlos repariert oder umgetauscht.

1. Diese Garantie gilt nur für Litheli-Akkus, die für private Zwecke verwendet werden.
2. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verbrauchsmaterialien wie z. B. Ladekabel, ist aber nicht darauf beschränkt.
3. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Modifikationen, Änderungen oder nicht autorisierte Reparaturen entstehen.
4. Diese Garantie deckt nur Defekte ab, die bei normalem Gebrauch auftreten, und gilt nicht für Fehlfunktionen, Ausfälle oder Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch (einschließlich Überlastung des Produkts über seine Kapazität hinaus und Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten), Unfälle, unsachgemäße Wartung oder Lagerung entstehen.
5. Diese Garantie deckt keine normale Verschlechterung der Außenlackierung ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kratzer, Dellen, Lackabplatzungen oder Korrosion oder Verfärbung durch Hitze, Scheuermittel und chemische Reinigungsmittel.

## GARANTIESANSPRUCH

Für Garantieansprüche wenden Sie sich bitte an den Litheli-Kundenservice. Sie müssen ein Registrierungsdokument oder einen Kaufnachweis in Form einer gültigen Quittung vorlegen, auf der Datum und Ort des Kaufs vermerkt sind. Für Ersatzwerkzeuge wird keine neue Garantie gewährt. Die Garantie für die Originalwerkzeuge gilt ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs.

# INHOUDSOPGAVE

Belangrijke veiligheidsinstructies.....02
Veiligheidssymbolen.....04
Beschrijving van de accu.....06
Opladen.....07
Ontladen.....09
Onderhoud.....10
Opslag.....11
Probleemoplossing.....11
Afvoer.....12
Garantie.....13

# LEES ALLE INSTRUCTIES!

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**⚠ WAARSCHUWING: Dit product kan u blootstellen aan chemische stoffen, waaronder lood en di(2-ethylhexyl)ftalaat (DEHP) die in de staat Californië bekend staan om het veroorzaken van kanker, en geboorteafwijkingen of andere nadelige effecten op het voortplantingsstelsel. Voor meer informatie, ga naar www.P65Warnings.ca.gov.**

**⚠ WAARSCHUWING: Lees alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding en op het apparaat aandachtig door voordat dit apparaat wordt gebruikt. Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot brandgevaar, elektrische schokken, ernstig persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.**

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR POWERBANKS

1. Lees de instructies voordat het apparaat als een powerbank wordt opgeladen.
2. Gebruik deze powerbank niet voor andere werkzaamheden dan waarvoor deze is ontworpen.
3. De powerbank niet laten vallen, uit elkaar halen, openen, samendrukken, buigen, vervormen, doorboren, verscheuren, in de magnetron steken, verbranden of verven. Steek tevens geen vreemde voorwerpen in de powerbank.
4. Gebruik deze powerbank niet in de nabijheid van water, bijv. in de buurt van een bad, wastafel, gootsteen of wasmachine; in een vochtige kelder of nabij een zwembad.
5. Gebruik de powerbank niet buitenshuis tijdens het opladen.
6. Open de powerbank niet en houd deze buiten het bereik van kinderen.
7. Zorg dat de verbinding tussen deze powerbank en het mobiel apparaat juist is gemaakt.
8. Houd de aansluitingen van de powerbank vrij van vreemde lichamen en bescherm ze tegen vuil en vocht. Bewaar op een droge en vorstvrije plaats.

9. Tijdens het opladen van uw mobiel apparaat, zorg dat de powerbank zich in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van ontvlambare materialen bevindt. Houd tijdens het opladen altijd toezicht op uw mobiel apparaat en de powerbank.
10. Ontkoppel uw mobiel apparaat wanneer het niet wordt opgeladen of nadat het volledig opgeladen is.
11. Risico op brand en brandwonden. Niet openen, samendrukken, verhitten boven 50°C of verbranden. Volg de instructies van de fabrikant.

# VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ACCU'S

1. Probeer niet om de accu aan te passen of te repareren. Haal geen accu's uit elkaar en open of verscheur ze niet.
2. Stel geen accu of apparaat bloot aan vuur of een buitensporige temperatuur. Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130°C (265°F) kan een ontploffing veroorzaken.
3. Sluit geen accu kort. Berg geen accu's op in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door andere metalen voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Wanneer u de accu niet gebruikt, houd deze uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden. Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
4. Stel de accu niet onderhevig aan mechanische schokken.
5. Houd rekening met het (+) en (-) teken op de accu en het apparaat, en gebruik ze op een juiste manier.
6. Houd de accu buiten het bereik van kinderen.
7. Koop altijd de accu die is aanbevolen door de fabrikant van het apparaat.
8. Houd de accu schoon en droog.
9. Veeg de aansluitklemmen van de accu schoon met een schone, droge doek als deze vuil zijn.
10. Laad de accu op voor gebruik. Gebruik altijd de juiste lader en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het gereedschap voor de juiste laadinstructies.
11. Laad een accu niet langdurig op wanneer niet in gebruik.
12. Na een langdurige opslag kan het nodig zijn om de accu meerdere keren op te laden en te ontladen om de beste prestaties te krijgen.

13. De accu geeft de beste prestaties wanneer deze bij een normale kamertemperatuur (20°C ± 5°C) wordt gebruikt.
14. Gebruik de accu alleen voor gepaste toepassingen. Gebruik geen accu of apparaat dat is beschadigd of aangepast. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorspelbaar gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
15. Haal altijd de accu uit het apparaat wanneer niet in gebruik.
16. Gooi op een correcte manier weg.
17. Laad de accu niet buitenshuis op als het regent of in een natte omgeving.
18. Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is aangegeven. Een lader die geschikt is voor één type van accu kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een andere accu.
19. Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de specifiek aangegeven accu. Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
20. Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten, vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof per ongeluk plaatsvindt, spoel deze met water weg. Raadpleeg onmiddellijk een arts als er vloeistof in de ogen komt. Vloeistof die uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

**Bewaar deze handleiding. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing indien nodig en gebruik deze om andere personen die dit product zullen gebruiken te onderrichten. Als u dit product aan iemand anders geeft, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij om verkeerd gebruik en mogelijk letsel te voorkomen.**

# VEILIGHEIDSSYMBOLEN

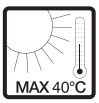
Het doel van de veiligheidssymbolen is om uw aandacht te vestigen op mogelijke gevaren. Besteed daarom voldoende aandacht hieraan en begrijp de veiligheidssymbolen en bijbehorende uitleg. De waarschuwingen bij de symbolen nemen op zichzelf het gevaar niet weg. De bij de symbolen gegeven instructies en waarschuwingen zijn geen vervanging voor de juiste voorzorgsmaatregelen ter voorkoming van ongevallen.

Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit product worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zorgt voor een betere en veiligere bediening van het product.

| SYMBOOL | SIGNAAL | BETEKENIS |
|---|---|---|
| | **WAAR-SCHUWING** | Wijst op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel. |
| | **OPMERKING** | (Zonder waarschuwingssymbool) Wijst op informatie die als belangrijk wordt beschouwd, maar geen verband houdt met een mogelijk risico op letsel (bijv. berichten met betrekking tot schade aan eigendommen). |

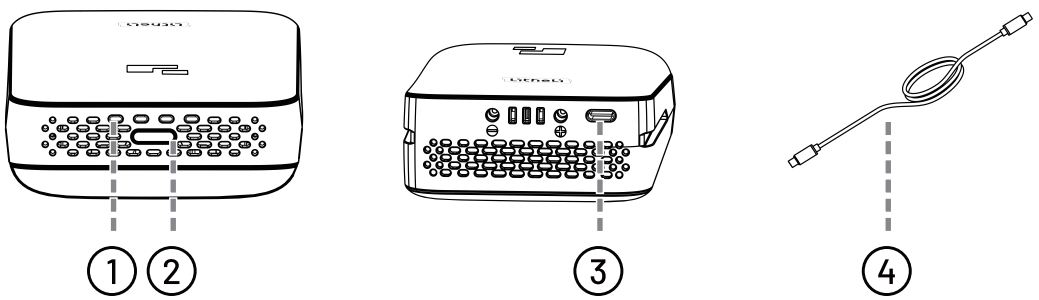
Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit product worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zorgt voor een betere en veiligere bediening van het product.

| | |
|---|---|
| | Om het risico op letsel te beperken, moet de gebruiker de handleiding doorlezen. |
| | VEILIGHEIDSWAARSCHUWING – geeft een voorzorg-smaatregel, een waarschuwing of een gevaar aan. |
| | Stel het product niet bloot aan regen. |
| | Gooi de accu niet in vuur. |
| | Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen wanneer ze verkeerd worden verwijderd, dit kan gevaar voor het ecosysteem opleveren. Doe gebruikte accu's niet bij het ongesorteerde restafval. |
| | Laad de accu alleen binnenshuis op. |
| | Li-ionaccu. Dit product is gemarkeerd met een symbool die verband houdt met 'aparte inzameling' voor alle accu's. Het zal vervolgens gerecycled of uit elkaar gehaald worden om de impact op het milieu te beperken. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, gezien ze gevaarlijke stoffen bevatten. |

| | |
|---|---|
| | Gooi afgedankte elektrische producten niet weg met het huishoudelijk afval. Recycle deze als daar faciliteiten voor zijn. Raadpleeg uw plaatselijke overheid of handelaar voor recyclingadvies. |
| ⎓ | Gelijkstroom - stroomtype of -karakteristiek |
|  | Bescherm de accu tegen hitte en voortdurende intense zonnestraling. |

# BESCHRIJVING VAN DE ACCU

1.Batterijvermogencontrolelampje
2.Batterijvermogenknop
3.2-weg Type-C-poort
4.Laadkabel




# TECHNISCHE GEGEVENS

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY10-0U000 U20BY10-0U001 U20BY10-0U002 U20BY10-0U003 U20BY10-1U000 U20BY10-2U000** |
| **Model No.** | **U20BY10 / EBP000181** |
| Batterijvermogen | 10000 mAh (37 Wh) |
| Spanning | 20 V ⎓ |
| Ingang Type-C-poort | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Uitgang Type-C-poort | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Afmetingen accu | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Gewicht apparaat | 0,4 kg (0,9 lbs) |

| **SKU** | **U20BY11-0U000 U20BY11-0U001 U20BY11-0U002 U20BY11-0U003** |
|---|---|
| **Model No.** | **U20BY11 / EBP000175** |
| Accuvermogen | 12500 mAh (46.25 Wh) |
| Spanning | 20 V ⎓ |
| Ingang Type-C-poort | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Uitgang Type-C-poort | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Afmetingen accu | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Gewicht apparaat | 0,41 kg (0,9 lbs) |

| **SKU** | **U20BY09-0U000 U20BY09-0U001 U20BY09-0U002 U20BY09-0U003 U20BY09-1U000 U20BY09-2U000** |
|---|---|
| **Model No.** | **U20BY09 / EBP000179** |
| Accuvermogen | 20000 mAh (74 Wh) |
| Spanning | 20 V ⎓ |
| Ingang Type-C-poort | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Uitgang Type-C-poort | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Afmetingen accu | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Gewicht apparaat | 0,51 kg (1,1 lbs) |

# OPLADEN

⚠ **WAARSCHUWING: Laad de accu op in een droge en goed geventileerde ruimte uit de buurt van brandbare stoffen en ontstekingsbronnen.**
**OPMERKING: Er is geen lader met dit apparaat meegeleverd. Zorg voor een lader die geschikt is voor de inbegrepen laadkabel om op te laden. De lader dient te voldoen aan de laadvereisten van de accu. Als u vragen hebt, neem contact op met de klantenservice van Litheli voor hulp.**
**OPMERKING: Lithium-ionaccu's worden reeds gedeeltelijk geladen verzonden. Laad de accu volledig op voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.**

# ACCUVERMOGENCONTROLELAMPJES

De accu die met dit apparaat is meegeleverd is voorzien van 4 controlelampjes die het resterend accuvermogen aangeven. Druk op de accuvermogenknop om het resterend accuvermogen te controleren.

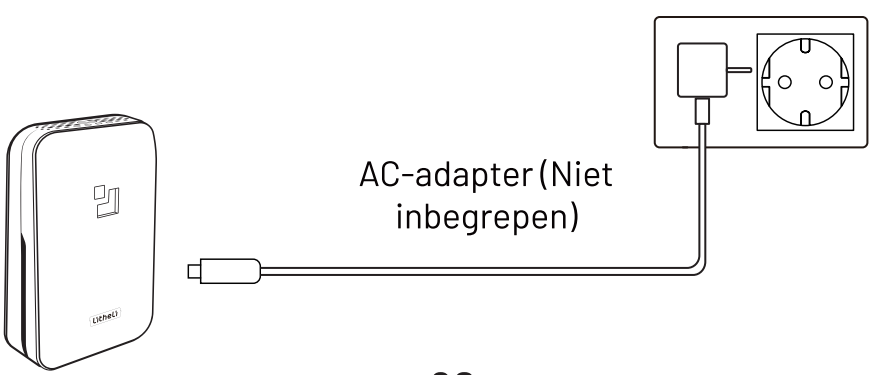
| Vermogen-niveau | LED1 | LED2 | LED3 | LED4 |
|---|---|---|---|---|
| 0-15% | Knippert | Uit | Uit | Uit |
| 15-35% | Aan | Knippert | Knippert | Knippert |
| 35-65% | Aan | Aan | Knippert | Knippert |
| 65-90% | Aan | Aan | Aan | Knippert |
| Volledig opgeladen | Aan | Aan | Aan | Aan |
| Spannings-fout | Knippert | Knippert | Uit | Uit |
| Temperatu-urfout | Knippert | Knippert | Knippert | Knippert |

**Dit product is uitgerust met een beveiliging tegen te hoge temperatuur. Wanneer de beveiliging tegen te hoge temperatuur wordt geactiveerd door oververhitting, breng de accu naar een koele en geventileerde ruimte en wacht totdat de accu zich opnieuw op een normale temperatuur bevindt voordat die weer wordt gebruikt.**

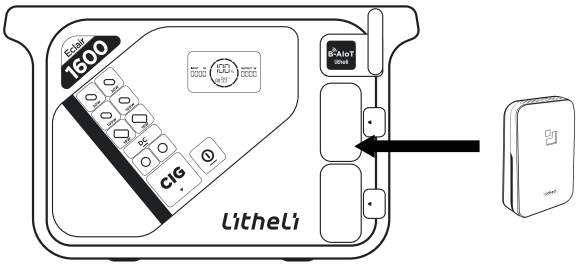
# OPLAADPROCEDURE

Dit product heeft twee oplaadmethoden:

1.Opladen met de meegeleverde kabel en een stopcontact.



2.Plaats de batterij in het oplaadvak van de Litheli IPS MODULAR POWER STATION om op te laden.




**OPMERKING**:

- **De accu is bij het verlaten van de fabriek niet helemaal opgeladen. Laad deze voor ingebruikname eerst volledig op.**
- **Laad de accu niet op bij een temperatuur onder 5°C of boven 40 °C.**
- **Wanneer de werkingstijd van dit apparaat aanzienlijk afneemt of wanneer de oplaadtijd toeneemt, wordt het aanbevolen om de accu door een nieuwe te vervangen.**
- **Haal het apparaat of de accu niet uit elkaar of pas die niet aan om ongevallen te vermijden.**

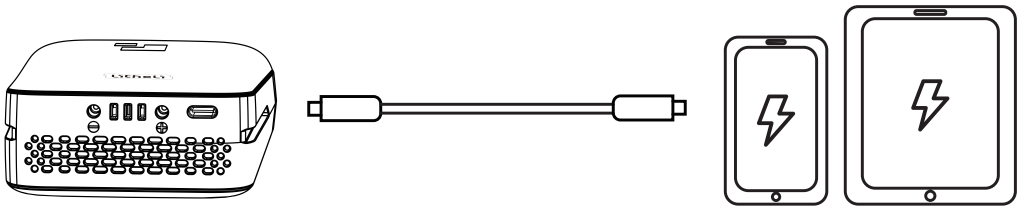
**OPMERKING: Wij raden aan een PD-lader met het in de onderstaande tabel vermelde vermogen te gebruiken. Een PD-lader met een lagere capaciteit zal de laadtijd van de accupack verlengen.**

| **Accu** | **Aanbevolen PD-ladervermogen** |
|---|---|
| U20 IPS SUPER ACCU | ≥ 45 W |

# ONTLADEN

Dit product kan functioneren als een powerbank om je mobiele apparaten op te laden.

- Verbind het apparaat dat moet worden opgeladen met de Type-C-uitgangspoort van dit product met behulp van de eigen oplaadkabel.
- Druk kort op de aan/uit-knop van de batterij om de stroomvoorziening te starten.
- De batterij zal nu je mobiele apparaten opladen (bijv. smartphones, tablets, laptops).



## ACCUVERMOGENCONTROLELAMPJES

Deze accu is voorzien van 4 controlelampjes die het resterend accuvermogen aangeven. Wanneer deze als een powerbank wordt gebruikt, blijven de controlelampjes tijdens het laadproces branden.

Het accuvermogen wordt als volgt weergegeven:

1. De vier controlelampjes branden wanneer het accuvermogen vol is.
2. Wanneer de accu het mobiel apparaat oplaadt, doven de vier controlelampjes één voor één naarmate het resterend accuvermogen afneemt.
3. Wanneer het laatste controlelampje knippert, is het nodig om de accu op te laden.

# ONDERHOUD

⚠ **WAARSCHUWING: Repareer dit product niet zelf. Om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen, laat alle reparaties uitvoeren door een bekwame reparateur. Neem contact op met de klantenservice van Litheli.**

# ALGEMENE ONDERHOUDSTIPS

- Houd de accu schoon en vrij van stof. Maak deze nooit nat en spuit er geen water op.
- Gebruik geen smeermiddelen, detergenten, oplosmiddelen of schuurmiddelen om onherstelbare schade te vermijden.
- Chemicaliën kunnen de kunststof onderdelen beschadigen. Veeg de buitenkant droog met een zachte, droge doek.

# OPSLAG

1. Stel uw accu niet bloot aan water en regen, en zorg ervoor dat deze niet nat wordt. Dit kan de accu permanent beschadigen. Reinig of smeer uw accu niet met olie of een oplosmiddel, de kunststof behuizing kan broos worden en barsten, wat letsel kan veroorzaken.
2. Berg de accu op bij kamertemperatuur, uit de buurt van vocht. Berg de accu niet op in een vochtige locatie om corrosie van de aansluitklemmen te vermijden. Net zoals bij andere soorten accu's, kan permanente capaciteitsverlies optreden wanneer de accu langdurig bij een hoge temperatuur (boven 49°C/120°F) wordt opgeborgen.

# PROBLEEMOPLOSSING

**⚠ WAARSCHUWING! Verwijder de batterij uit het gereedschap voordat u reparaties of onderhoud uitvoert. Koppel de stroomtoevoer of het apparaat dat met de batterij is verbonden los voordat u reparaties of onderhoud uitvoert.**

De volgende tabel geeft controles en acties die u kunt uitvoeren als uw product niet correct werkt. Als deze het probleem niet oplossen, neem dan contact op met de Litheli Klantenservice via **service@litheli.com**.

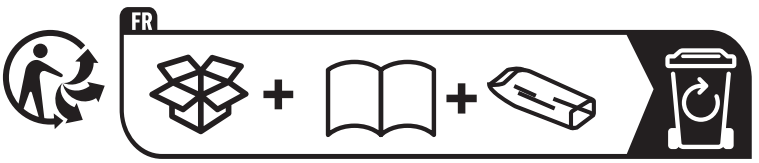
| Probleem | Mogelijke oorzaken | Oplossing |
|---|---|---|
| Accu laadt geen mobiele apparaten op | Accu te koud/heet. | Laat de accu tot de gepaste temperatuur opwarmen/afkoelen alvorens op te laden. |
| | Accu is leeg. | Laad de accu op. |
| Accu kan niet worden opgeladen | Slechte verbinding met het stopcontact. | Gebruik een ander stopcontact en laad de accu op. |
| | Accu heeft einde van levensduur bereikt. | Vervang de accu. |

# AFVOER

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis:
1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

## PRODUCT :




Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer .
Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

**Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Verwijder de batterijen / het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware
metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

# GARANTIE

## Litheli GARANTIEBELEID

• Voor Litheli U20-accu's die voor persoonlijke en huishoudelijke doeleinden worden gebruikt, is er een beperkte garantie van 1 jaar;
In geval van vragen of garantieclaims, neem op elk moment contact op met het servicecentrum van Litheli via service@litheli.com.

## BEPERKTE GARANTIESERVICE

De Litheli-accu is GEDURENDE EEN JAAR vanaf de originele datum van aankoop gewaarborgd tegen materiaal- of fabricagefouten. Het defecte product zal gratis gerepareerd of vervangen worden.

1. Deze garantie dekt alleen Litheli-accu's die voor residentiële doeleinden worden gebruikt.
2. Deze garantie dekt geen verbruiksgoederen zoals, maar niet beperkt tot, laadkabels.
3. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door een aanpassing, wijziging of ongeoorloofde reparatie van het product.
4. Deze garantie dekt alleen defecten veroorzaakt bij normaal gebruik en dekt geen storingen of defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik (waaronder overbelasting van het product en onderdompeling in water of een andere vloeistof), ongevallen, verkeerd onderhoud of opslag.
5. Deze garantie dekt geen normale aantasting van de buitenkant, waaronder maar niet beperkt tot krassen, deuken of afbladderende verf, corrosie of verkleuring door warmte, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.

## GARANTIECLAIM

Neem voor garantieclaims contact op met de klantenservice van Litheli. Er zal u worden gevraagd om een registratiedocument of geldig aankoopbewijs met vermelding van de datum en plaats van aankoop te overhandigen. Vervangend gereedschap komt niet met een nieuwe garantie. De garantie van het oorspronkelijk gereedschap gaat verder vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop.

# TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importantes.....02
Symboles de sécurité.....04
Connaître Votre Batterie.....06
Chargement.....08
Déchargement.....10
Entretien.....10
Stockage.....11
Dépannage.....11
Mise au rebut.....12
Garantie.....13

# LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ **AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et le phtalate de di(2-éthylhexyle) (DEHP), qui sont considérés par l'État de Californie comme pouvant provoquer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements figurant dans ce manuel et sur l'appareil. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique, de blessures graves ou de dommages matériels.**

## AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DE LA BANQUE D'ALIMENTATION

1. Veuillez lire les instructions avant mettre votre banque d'alimentation en charge.
2. N'utilisez pas cette banque d'alimentation hors du cadre de son usage prévu.
3. Évitez de laisser tomber, démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer, percer, déchiqueter, passer au micro-ondes, incinérer, peindre ou insérer des objets étrangers dans cette banque d'alimentation.
4. Ne disposez pas cette banque d'alimentation à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à linge, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. N'utilisez pas la banque d'alimentation à l'extérieur lorsqu'il est en charge.
6. Évitez d'ouvrir la banque d'alimentation et gardez-le hors de portée des enfants.
7. Positionnez correctement les câbles de connexion entre la banque d'alimentation et l'appareil mobile.

8. Veillez à ce que les ports de la banque d'alimentation ne soient pas obstrués par des objets étrangers et protégez-les de la saleté et de l'humidité. Conservez ce produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.
9. Posez la banque d'alimentation dans un endroit bien ventilé et loin de matériaux inflammables, lorsque vous chargez votre appareil mobile. Ne laissez pas votre appareil mobile et la banque d'alimentation sans surveillance pendant la charge.
10. Débranchez votre appareil mobile lorsqu'il n'est pas en cours de charge ou que la charge est terminée.
11. Risque d'incendie et de brûlures. Évitez d'ouvrir, d'écraser, de chauffer à plus de 50°C ou d'incinérer. Suivez les instructions du fabricant.

# AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

1. Ne pas modifier ou tenter de réparer la batterie. Ne pas démonter, ouvrir ou désassembler la batterie.
2. N'exposez pas la batterie ou tout autre appareil au feu ou à des température élevées. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut provoquer une explosion.
3. Ne pas court-circuiter la batterie. Ne stockez pas les batteries de façon négligente une boîte ou un tiroir où ils pourraient se court-circuiter ou être court-circuités par d'autres objets métalliques. La batterie non utilisée doit être stockée à l'écart des autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
4. Évitez de soumettre la batterie à des chocs mécaniques.
5. Respectez les symboles plus (+) et moins (-) sur le dos de la batterie et sur l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.
6. Tenir la batterie hors de portée des enfants.
7. Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
8. Conservez la batterie dans un état propre et sec.
9. Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
10. La batterie doit être chargée avant d'être utilisé. Utilisez toujours le chargeur approprié et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour connaître les instructions de charge appropriées.

11. Ne laissez pas la batterie en charge prolongée lorsqu'il n'est pas utilisé.
12. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois la batterie pour maintenir des performances maximales.
13. La batterie fonctionne de façon optimale lorsqu'il est utilisé à des températures ambiantes normales (20°C ± 5°C).
14. N'utilisez la batterie que dans le cadre de son usage prévue. N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un risque de feu d'explosion ou de blessure.
15. Retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
16. Mettez-le au rebut de manière appropriée.
17. Évitez de recharger la batterie à l'extérieur, sous la pluie ou dans des endroits humides.
18. Rechargez-le uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé pour charger un autre type de batterie.
19. N'utilisez les outils électriques qu'avec les batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
20. Une utilisation abusive de la batterie peut faire jaillir du liquide que vous devez éviter de toucher. En cas de contact accidentel, rincer l'endroit à l'eau. En contact du liquide avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

**Conservez ces instructions. Consultez-les régulièrement et utilisez-les pour former toute personne susceptible d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à des tiers, remettez-leur ces instructions afin d'éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.**

# SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur un éventuel danger. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les symbole d'avertissements n'éliminent pas, en eux-mêmes, tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.
Les mots-indicateurs suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

| SYMBOLE | SIGNAL | SIGNIFICATION |
|---|---|---|
| | **AVERTISSE-MENT** | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves. |
| | **REMARQUE** | (sans symbole d'alerte de sécurité) Indique des informations considérées comme importantes, mais non liées à une blessure potentielle (par exemple, des messages relatifs à des dommages matériels). |

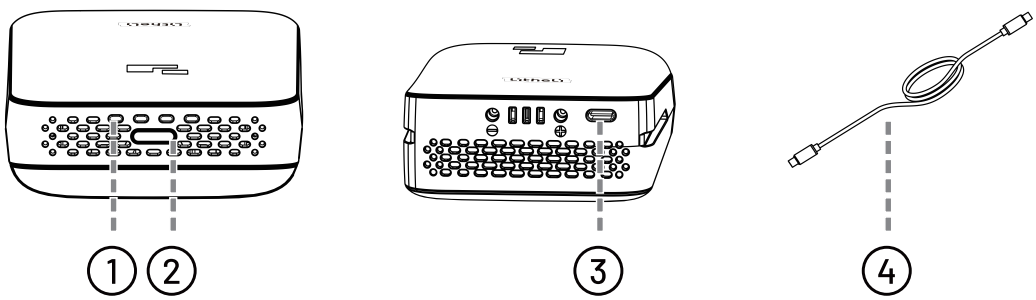
Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus efficace et plus sûre.

| | |
|---|---|
| | Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions. |
| | ALERTE DE SÉCURITÉ - indique une précaution, un avertissement ou un danger. |
| | Ne pas exposer à la pluie. |
| | Ne pas brûler la batterie. |
| | La batterie peut entrer dans le cycle de l'eau si elle est éliminée de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer la batterie usagée avec les déchets municipaux non triés. |
| | Rechargez la batterie uniquement à l'intérieur. |
| | Batterie Li-ion. Ce produit a été marqué d'un symbole relatif à la « collecte séparée » pour toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses. |

| | |
|---|---|
| | Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres dédiés. Obtenez des conseils de recyclage auprès des autorités locales ou de votre revendeur. |
| ⎓ | Courant continu - Type ou caractéristique de courant. |
| MAX 40°C | Protégez le pack de batteries contre la chaleur et l'exposition continue à la lumière directe du soleil. |

# CONNAÎTRE VOTRE BATTERIE

1.Voyant d'alimentation de la batterie
2.Bouton d'alimentation de la batterie
3.Port bidirectionnel Type-C
4.Câble de chargement




# DONNÉES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY10-0U000 U20BY10-0U001 U20BY10-0U002 U20BY10-0U003 U20BY10-1U000 U20BY10-2U000** |
| **Model No.** | **U20BY10 / EBP000181** |
| Capacité de la batterie | 10000 mAh (37 Wh) |
| Tension | 20 V ⎓ |
| Entrée du port Type-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Sortie du port Type-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Dimension de la batterie | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Poids de la machine | 0,4 kg (0,9 lbs) |

| **SKU** | **U20BY11-0U000 U20BY11-0U001 U20BY11-0U002 U20BY11-0U003** |
|---|---|
| **Model No.** | **U20BY11 / EBP000175** |
| Capacité de la batterie | 12500 mAh (46.25 Wh) |
| Tension | 20 V ⎓ |
| Entrée du port Type-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Sortie du port Type-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Dimension de la batterie | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Poids de la machine | 0,41 kg (0,9 lbs) |

| **SKU** | **U20BY09-0U000 U20BY09-0U001 U20BY09-0U002 U20BY09-0U003 U20BY09-1U000 U20BY09-2U000** |
|---|---|
| **Model No.** | **U20BY09 / EBP000179** |
| Capacité de la batterie | 20000 mAh (74 Wh) |
| Tension | 20 V ⎓ |
| Entrée du port Type-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Sortie du port Type-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Dimension de la batterie | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Poids de la machine | 0,51 kg (1,1 lbs) |

# CHARGEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT : Chargez la batterie dans une pièce sèche et ventilée, loin des combustibles et des sources d'inflammation.**
**REMARQUE : Le chargeur n'est pas fourni avec cet appareil. Vous devez préparer un chargeur qui fonctionnera avec le câble de charge fourni. Assurez-vous que le chargeur répond aux exigences de charge de la batterie. Pour toute question, contactez le service clientèle de Litheli pour obtenir de l'aide.**
**REMARQUE : Les batteries lithium-ion sont livrées partiellement chargées. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.**

# VOYANT D'ALIMENTATION DE LA BATTERIE

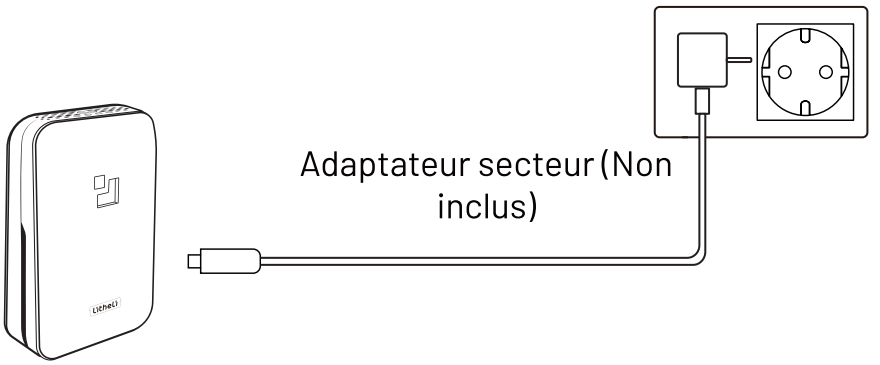
Ce produit est équipé de 4 voyants d'alimentation de la batterie qui indiquent le niveau de charge restant dans la batterie. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la batterie pour vérifier l'autonomie restante.

| Niveau de puissance | LED1 | LED2 | LED3 | LED4 |
|---|---|---|---|---|
| 0 à 15% | Clignotant | Arrêt | Arrêt | Arrêt |
| 15 à 35% | Marche | Clignotant | Clignotant | Clignotant |
| 35 à 65% | Marche | Marche | Clignotant | Clignotant |
| 65 à 90% | Marche | Marche | Marche | Clignotant |
| Charge pleine | Marche | Marche | Marche | Marche |
| Erreur de tension | Clignotant | Clignotant | Arrêt | Arrêt |
| Erreur de tension | Clignotant | Clignotant | Arrêt | Arrêt |

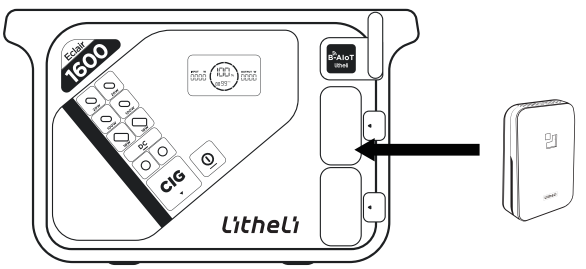
**Ce produit dispose d'une protection contre la surchauffe. Si la batterie active cette protection en raison d'une surchauffe, placez-la dans un endroit frais et ventilé, et attendre qu'elle revienne à une température normale avant de la réutiliser.**

# PROCÉDURE DE CHARGEMENT

Ce produit dispose de deux méthodes de charge :
1.Charger avec le câble fourni et une prise murale.




2.Insérez la batterie dans le compartiment de charge du Litheli IPS MODULAR POWER STATION pour la charger.




**REMARQUE**:

- **La batterie n'est pas entièrement chargée en usine, assurez-vous de la charger complètement avant la première utilisation.**
- **Ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à 5°C ou supérieures à 40°C.**
- **Lorsque l'autonomie de cet appareil devient significativement plus courte, ou que le temps de charge devient plus long, il est recommandé de remplacer la batterie par une nouvelle.**
- **Pour éviter les accidents, ne démontez pas ou ne modifiez pas la machine ou la batterie.**

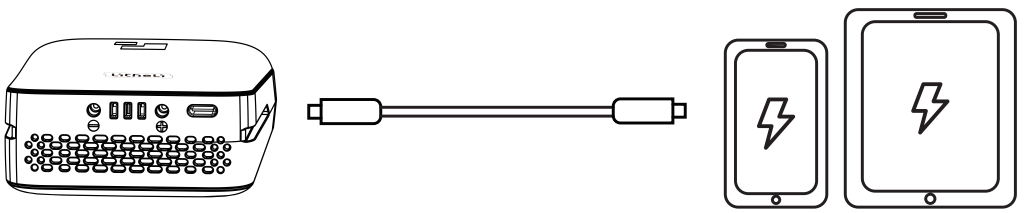
**REMARQUE : Nous recommandons d'utiliser un chargeur PD avec la puissance indiquée dans le tableau ci-dessous. Un chargeur PD de puissance inférieure provoquera un temps de charge plus long de la batterie.**

| **Batterie** | **Puissance recommandée du chargeur PD** |
|---|---|
| SUPER BATTERIE U20 IPS | ≥ 45 W |

# DÉCHARGEMENT

Ce produit peut fonctionner comme une banque d'alimentation pour charger vos appareils mobiles.

- Connectez l'appareil à charger au port USB-A/Type-C de ce produit à l'aide de son propre câble de chargement.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la batterie pour commencer l'alimentation.
- La U20 IPS SUPER BATTERY commencera à charger vos appareils mobiles (par ex., smartphones, tablettes, ordinateurs portables).



## VOYANT D'ALIMENTATION DE LA BATTERIE

Ce produit est équipé de 4 voyants d'alimentation de la batterie qui indiquent le niveau de charge restant dans la batterie.
Lorsqu'il est utilisé comme banque d'alimentation, les voyants resteront allumés pendant le processus de charge.
Le niveau de charge s'affichera comme suit :

1. Les quatre voyants de la batterie restent allumés lorsque la batterie est pleine.
2. Lorsque la batterie recharge l'appareil mobile, les quatre voyants s'éteignent l'un après l'autre suivant la progression de décharge de la batterie.
3. Lorsque le dernier témoin de charge de la batterie clignote, cela indique que la batterie doit être rechargée.

# ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez pas de réparer ce produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité de l'appareil, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Contactez le service clientèle de Litheli.**

## CONSEILS D'ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Gardez la batterie propre et exempte de poussière. Ne la mouillez jamais et n'y pulvérisez pas d'eau.
- N'utilisez aucun lubrifiant, détergent, solvant ou agent de polissage, car cela pourrait causer des dommages irréparables.
- Les produits chimiques peuvent détruire les pièces en plastique. Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec.

# STOCKAGE

1. N'exposez pas votre batterie à l'eau, à la pluie ou ne la laissez pas se mouiller. Cela pourrait endommager la batterie de façon permanente. N'utilisez pas d'huile ou de solvants pour nettoyer ou lubrifier votre batterie, car le boîtier en plastique peut se fragiliser et se fissurer, créant un risque de blessure.
2. Conservez la batterie à température ambiante, à l'abri de l'humidité. Ne la stockez pas dans des endroits humides où les bornes risquent de se corroder. Comme pour les autres types de batterie, une perte de capacité permanente peut survenir si la batterie est stockée pendant de longues périodes du temps à des températures élevées (plus de 120°F/49°C).

# DÉPANNAGE

**⚠ ATTENTION ! Retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer toute réparation ou maintenance.**
**Débranchez l'alimentation ou l'appareil connecté à la batterie avant d'effectuer toute réparation ou maintenance.**

Le tableau ci-dessous indique les vérifications et actions que vous pouvez effectuer si votre batterie ne fonctionne pas correctement. Si cela ne résout pas le problème, contactez le service client de Litheli à l'adresse **service@litheli.com**.

| Problème | Causes probables | Solution |
|---|---|---|
| La batterie ne charge les appareils mobiles | La batterie est trop froide/chaude. | Laissez la batterie se réchauffer/refroidir à la température appropriée avant de brancher vos appareils. |
| | Batterie épuisée. | Rechargez la batterie. |

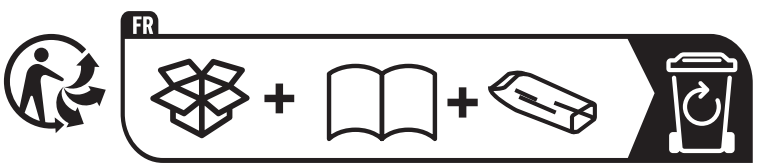
| | | |
|---|---|---|
| La batterie ne se recharge pas | Mauvais contact dans la prise secteur. | Branchez la batterie sur une autre prise. |
| | La batterie est vieillissante. | Remplacez la batterie. |

# MISE AU REBUT

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22: papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

## PRODUIT :




Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriéerenseignements concernant. Pour obtenir des les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

**Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables!**

Retirez les piles / le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

# GARANTIE

## Politique de garantie Litheli

• Pour les batteries Litheli U20 utilisées à des fins personnelles et domestiques, garantie limitée de 1 an ;

Veuillez contacter le service client de Litheli à l'adresse service@litheli.com pour toute question ou réclamation au titre de la garantie.

## SERVICE DE GARANTIE LIMITÉE

POUR UN AN à compter de la date d'achat au détail, la batterie Litheli est garantie contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Les produits défectueux seront échangés ou réparés gratuitement.

1. Cette garantie ne couvre que les batteries Litheli utilisées dans des résidences personnelles.
2. Cette garantie ne couvre pas les consommables tels que, mais sans s'y limiter, les câbles de charge.
3. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une modification, d'une altération ou d'une réparation non autorisée.
4. Cette garantie ne couvre que les défauts survenant après une utilisation normale et ne couvre pas les dysfonctionnements, défaillances ou défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus (y compris une surcharge du produit au-delà de sa capacité et une immersion dans l'eau ou dans un autre liquide), d'un accident, ainsi que d'un entretien ou d'un stockage inapproprié.
5. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des finitions extérieures, notamment, mais sans s'y limiter, les rayures, les bosses, les éclats de peinture, ou toute corrosion ou décoloration due à la chaleur, aux nettoyants abrasifs et chimiques.

## RÉCLAMATION SOUS GARANTIE

Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le service clientèle de Litheli. Vous devrez présenter un document d'enregistrement ou une preuve d'achat sous la forme d'un reçu valide indiquant la date et le lieu d'achat. Les pièces de rechange ne bénéficient pas d'une nouvelle garantie. La garantie des outils d'origine se poursuit à partir de la date de l'achat initial.

# TABLA DE CONTENIDOS

Instrucciones de seguridad importantes..... 02
Símbolos de seguridad..... 04
Conozca la batería..... 06
Carga..... 08
Descarga..... 10
Mantenimiento..... 10
Almacenamiento..... 11
Solución de problemas..... 11
Eliminación..... 12
Garantía..... 13

# ¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ **ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a sustancias químicas como el plomo y el ftalato de di(2-etilhexilo) (DEHP) que, según el Estado de California, causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.**

⚠ **ADVERTENCIA: Antes de utilizar este dispositivo, lea detenidamente las instrucciones y precauciones de este manual y del dispositivo. No seguir las instrucciones y advertencias podría resultar en riesgos de incendio, descargas eléctricas, heridas personales y daños la propiedad.**

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

1. Antes de cargarlo como fuente de alimentación, lea las instrucciones.
2. No utilice esta fuente de alimentación para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñada.
3. No deje caer, desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore, triture, caliente en microondas, incinere, pinte ni inserte objetos extraños en esta fuente de alimentación.
4. No utilice esta fuente de alimentación cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
5. No utilice la fuente de alimentación al aire libre mientras se esté cargando.
6. No abra la fuente de alimentación y manténgala fuera del alcance de los niños.
7. Asegúrese de que la conexión entre la fuente de alimentación y el dispositivo móvil esté correctamente colocada.

8. Mantenga los puertos de la fuente de alimentación libres de objetos extraños y protéjalos de la suciedad y la humedad. Almacénelo en un lugar seco y libre de hielo.
9. Al cargar el dispositivo móvil, asegúrese de que la fuente de alimentación está en una zona bien ventilada y alejada de materiales inflamables. Asegúrese de que el dispositivo móvil y la fuente de alimentación no queden sin supervisión durante la carga.
10. Desconecte el dispositivo móvil cuando no se esté cargando o la carga haya finalizado.
11. Riesgo de incendio y quemaduras. No abrir, aplastar, calentar a más de 50°C ni incinerar. Siga las instrucciones del fabricante.

# VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ACCU'S

1. Probeer niet om de accu aan te passen of te repareren. Haal geen accu's uit elkaar en open of verscheur ze niet.
2. Stel geen accu of apparaat bloot aan vuur of een buitensporige temperatuur. Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130°C (265°F) kan een ontploffing veroorzaken.
3. Sluit geen accu kort. Berg geen accu's op in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door andere metalen voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Wanneer u de accu niet gebruikt, houd deze uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden. Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
4. Stel de accu niet onderhevig aan mechanische schokken.
5. Houd rekening met het (+) en (-) teken op de accu en het apparaat, en gebruik ze op een juiste manier.
6. Houd de accu buiten het bereik van kinderen.
7. Koop altijd de accu die is aanbevolen door de fabrikant van het apparaat.
8. Houd de accu schoon en droog.
9. Veeg de aansluitklemmen van de accu schoon met een schone, droge doek als deze vuil zijn.
10. Laad de accu op voor gebruik. Gebruik altijd de juiste lader en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het gereedschap voor de juiste laadinstructies.
11. Laad een accu niet langdurig op wanneer niet in gebruik.

12. Na een langdurige opslag kan het nodig zijn om de accu meerdere keren op te laden en te ontladen om de beste prestaties te krijgen.
13. De accu geeft de beste prestaties wanneer deze bij een normale kamertemperatuur (20°C ± 5°C) wordt gebruikt.
14. Gebruik de accu alleen voor gepaste toepassingen. Gebruik geen accu of apparaat dat is beschadigd of aangepast. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorspelbaar gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
15. Haal altijd de accu uit het apparaat wanneer niet in gebruik.
16. Gooi op een correcte manier weg.
17. Laad de accu niet buitenshuis op als het regent of in een natte omgeving.
18. Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is aangegeven. Een lader die geschikt is voor één type van accu kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een andere accu.
19. Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de specifiek aangegeven accu. Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
20. Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten, vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof per ongeluk plaatsvindt, spoel deze met water weg. Raadpleeg onmiddellijk een arts als er vloeistof in de ogen komt. Vloeistof die uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

**Bewaar deze handleiding. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing indien nodig en gebruik deze om andere personen die dit product zullen gebruiken te onderrichten. Als u dit product aan iemand anders geeft, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij om verkeerd gebruik en mogelijk letsel te voorkomen.**

# SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención a posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que traen deben leerse y comprenderse atentamente. Los símbolos de advertencia no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones y advertencias que dan no son sustitutos de medidas de prevención de accidentes.
Las siguientes palabras de aviso y significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

| SÍMBOLO | SEÑAL | SIGNIFICADO |
|---|---|---|
| | **ADVERTEN-CIA** | Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en heridas graves o la muerte. |
| | **AVISO** | (Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica información considerada importante, pero no relacionada con una lesión potencial (p. ej. mensajes relativos a los daños materiales). |

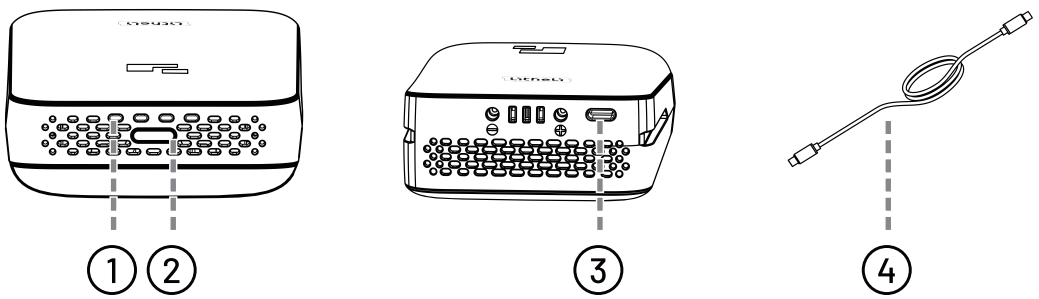
Algunos de los siguientes símbolos podrían utilizarse en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de manera más segura y óptima.

| | |
|---|---|
| | Om het risico op letsel te beperken, moet de gebruiker de handleiding doorlezen. |
| | VEILIGHEIDSWAARSCHUWING – geeft een voorzorg-smaatregel, een waarschuwing of een gevaar aan. |
| | Stel het product niet bloot aan regen. |
| | Gooi de accu niet in vuur. |
| | Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen wanneer ze verkeerd worden verwijderd, dit kan gevaar voor het ecosysteem opleveren. Doe gebruikte accu's niet bij het ongesorteerde restafval. |
| | Cargue la batería sólo en interiores. |
| | Li-ionaccu. Dit product is gemarkeerd met een symbool die verband houdt met ‘aparte inzameling’ voor alle accu's. Het zal vervolgens gerecycled of uit elkaar gehaald worden om de impact op het milieu te beperken. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, gezien ze gevaarlijke stoffen bevatten. |

| | |
|---|---|
| | Gooi afgedankte elektrische producten niet weg met het huishoudelijk afval. Recycle deze als daar faciliteiten voor zijn. Raadpleeg uw plaatselijke overheid of handelaar voor recyclingadvies. |
| ⎓ | Gelijkstroom - stroomtype of -karakteristiek |
| MAX 40°C | Proteja el paquete de baterías del calor y la exposición continua a la luz solar intensa. |

# CONOZCA LA BATERÍA

1.Luz indicadora del nivel de batería
2.Botón de nivel de batería
3.Puerto Tipo-C de doble sentido
4.Cable de carga




# DATOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| **SKU** | **U20BY10-0U000 U20BY10-0U001 U20BY10-0U002 U20BY10-0U003 U20BY10-1U000 U20BY10-2U000** |
| **Model No.** | **U20BY10 / EBP000181** |
| Capacidad de batería | 10000 mAh (37 Wh) |
| Voltaje | 20 V ⎓ |
| Puerto de entrada Tipo-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Puerto de salida Tipo-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Dimensiones de batería | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ") |
| Peso de máquina | 0,4 kg (0,9 lbs) |

| **SKU** | **U20BY11-0U000 U20BY11-0U001 U20BY11-0U002 U20BY11-0U003** |
|---|---|
| **Model No.** | **U20BY11 / EBP000175** |
| Capacidad de batería | 12500 mAh (46.25 Wh) |
| Voltaje | 20 V ⎓ |
| Puerto de entrada Tipo-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Puerto de salida Tipo-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Dimensiones de batería | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ″) |
| Peso de máquina | 0,41 kg (0,9 lbs) |

| **SKU** | **U20BY09-0U000 U20BY09-0U001 U20BY09-0U002 U20BY09-0U003 U20BY09-1U000 U20BY09-2U000** |
|---|---|
| **Model No.** | **U20BY09 / EBP000179** |
| Capacidad de batería | 20000 mAh (74 Wh) |
| Voltaje | 20 V ⎓ |
| Puerto de entrada Tipo-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Puerto de salida Tipo-C | 5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/2,25A 45W (Max) |
| Dimensiones de batería | 127,5 x 81,9 x 39,5 mm (5,0 x 3,2 x 1,6 ″) |
| Peso de máquina | 0,51 kg (1,1 lbs) |

# CARGA

**⚠ ADVERTENCIA: Cargue la batería en un lugar seco y ventilado, lejos de combustibles y fuentes de ignición.**
**AVISO: El cargador no se suministra con este aparato. Debe preparar un cargador que funcione con el cable de carga suministrado para la carga. Asegúrese de que el cargador cumple los requisitos de carga de la batería. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Litheli para obtener ayuda.**
**AVISO: Las baterías de iones de litio se envían parcialmente cargadas. Antes de utilizarla por primera vez, cargue completamente la batería.**

# INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

La batería suministrada con este aparato está equipada con 4 indicadores luminosos que indican la carga restante en la batería. Pulse el botón de nivel de la batería para comprobar la carga restante.

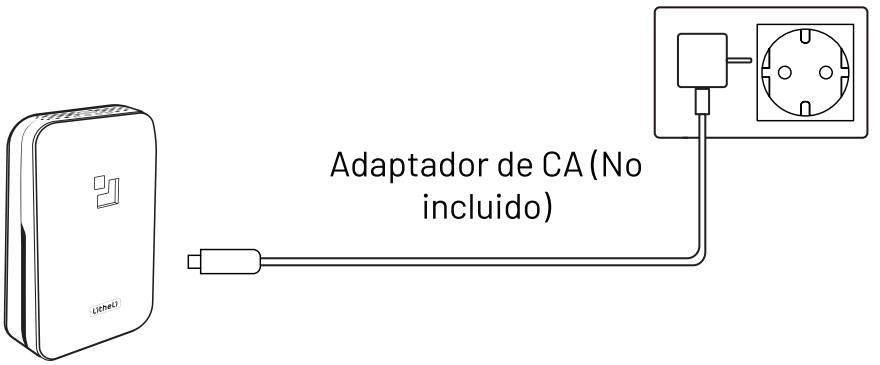
| Nivel de batería | LED1 | LED2 | LED3 | LED4 |
|---|---|---|---|---|
| 0-15% | Parpadeante | Off | Off | Off |
| 15-35% | On | Parpadeante | Parpadeante | Parpadeante |
| 35-65% | On | On | Parpadeante | Parpadeante |
| 65-90% | On | On | On | Parpadeante |
| Completamente cargado | On | On | On | On |
| Error de voltaje | Parpadeante | Parpadeante | Off | Off |
| Error de temp | Parpadeante | Parpadeante | Parpadeante | Parpadeante |

**Este producto dispone de protección contra sobretemperatura. Si la batería activa la protección contra sobretemperatura debido a un sobrecalentamiento, colóquela en un lugar fresco y ventilado y espere a que vuelva a su temperatura normal antes de volver a utilizarla.**

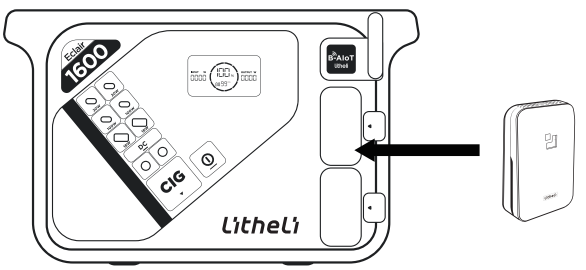
# PROCEDIMIENTO DE CARGA

Este producto tiene dos métodos de carga:

1.Cargar con el cable incluido y un enchufe de pared.




2.Inserte la batería en el compartimento de carga dentro de la Litheli IPS MODULAR POWER STATION para cargar.




**AVISO**:

- **La batería no está completamente cargada cuando sale de fábrica, por lo que debe asegurarse de cargarla completamente antes de utilizarla por primera vez.**
- **No cargue la batería a temperaturas inferiores a 5°C ni superiores a 40°C.**
- **Cuando el tiempo de funcionamiento de este aparato se reduzca significativamente, o el tiempo de carga se prolongue, se recomienda sustituir la batería por una nueva.**
- **Para evitar accidentes, no desmonte ni modifique la máquina ni la batería.**

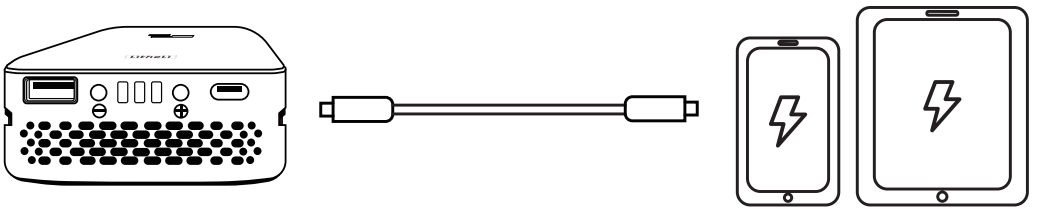
**AVISO: Recomendamos utilizar un cargador PD con la potencia indicada en la tabla siguiente. Un cargador PD con potencia inferior alargará el tiempo de carga del paquete de baterías.**

| **Batería** | **Potencia recomendada del cargador PD** |
|---|---|
| SUPER BATERÍA IPS U20 | ≥ 45 W |

# DESCARGA

Este producto puede funcionar como un banco de energía para cargar sus dispositivos móviles.

- Conecte el dispositivo que necesita cargar al puerto de salida USB-A/Tipo-C de este producto utilizando su propio cable de carga.
- Presione brevemente el botón de encendido de la batería para comenzar a suministrar energía.
- La batería ahora cargará sus dispositivos móviles (p. ej., teléfonos inteligentes, tabletas, laptops).



## LUZ INDICADORA DEL NIVEL DE BATERÍA

La batería está equipada con 4 indicadores luminosos que indican la carga restante en la batería. Al funcionar como una fuente de alimentación, las luces indicadoras estarán encendidas durante el proceso de carga.

El nivel de carga se mostrará de la siguiente manera:

1. Los cuatro indicadores luminosos de carga de la batería permanecen encendidos cuando la carga de la batería está completa.
2. Cuando la batería está cargando el dispositivo móvil, los cuatro indicadores se apagarán uno a uno a medida que disminuye la energía restante de la batería.
3. Cuando la última luz indicadora de carga de la batería parpadea, indica que la batería necesita cargarse.

# MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA: No intente reparar este producto usted mismo. Para garantizar la seguridad y fiabilidad, toda reparación debe llevarse a cabo por un técnico de servicio cualificado. Contacte con el servicio al cliente de Litheli.**

# CONSEJOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

• Mantenga la batería limpia y libre de polvo. Nunca moje ni rocíe agua sobre la batería.
• No utilice lubricantes, detergentes, disolventes o agentes abrillantadores, ya que podrían causar daños irreparables.
• Los químicos pueden destruir las partes de plástico. Limpie la superficie con un paño suave y seco.

# ALMACENAMIENTO

1. No exponga la batería al agua, lluvia, o permita que se moje. Esto podría dañar la batería permanentemente. No utilice aceites o disolventes para limpiar o lubricar la batería, dado que la cubierta de plástico podría agrietarse, conllevando riesgos de lesiones.
2. Almacene la batería en una temperatura de ambiente, alejada de la humedad. No lo almacene en ubicaciones húmedas donde pueda ocasionarse la corrosión de los terminales. Al igual que con otros tipos de baterías, podría producirse una pérdida permanente de capacidad si la batería se almacena durante largos periodos de tiempo a altas temperaturas (más de 120 °F / 49 °C).

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**⚠ ¡ADVERTENCIA! Retire la batería de la herramienta antes de realizar cualquier reparación o mantenimiento. Desconecte la fuente de alimentación o el dispositivo conectado a la batería antes de realizar cualquier reparación o mantenimiento.**

En la siguiente tabla se indican las comprobaciones y acciones que puede realizar si su batería no funciona correctamente. Si ninguna de estas no da solución al problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Litheli enviando un correo electrónico a **service@litheli.com**.

| Problema | Posibles causas | Remedio |
|---|---|---|
| La batería no puede cargar dispositivos móviles | Batería demasiado caliente/fría. | Deje que la batería se enfríe/caliente hasta la temperatura apropiada antes de cargar. |
| | Batería agotada. | Cargue la batería. |

| | | |
|---|---|---|
| La batería no se puede cargar | Mala conexión en el enchufe. | Cambie a otro enchufe y vuelva a cargar la batería. |
| | Batería envejecida. | Sustituya la batería. |

# ELIMINACIÓN

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

## PRODUCT :

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.
El logotipo Triman se aplica solo para.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil . Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas . Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.

**¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!**

Retire las baterías / paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

# GARANTÍA

## POLÍTICA DE GARANTÍA DE Litheli

• Para baterías Litheli U20 utilizadas con fines personales y domésticos, garantía limitada de 1 año;
Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente Litheli en service@litheli.com en cualquier momento que tenga preguntas o reclamaciones de garantía.

## SERVICIO DE GARANTÍA LIMITADA

DURANTE UN AÑOS a partir de la fecha de compra original al por menor, la batería Litheli está garantizada contra defectos de material o mano de obra. Los productos defectuosos se repararán gratuitamente o se cambiarán.

1. Esta garantía solo cubre las baterías Litheli destinadas al uso residencial.
2. Esta garantía no cubre los consumibles tales como, pero no limitados a, cables de carga.
3. Esta garantía no cubre los daños resultantes de modificaciones, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
4. Esta garantía solo cubre los defectos derivados de un uso normal y no cubre ningún mal funcionamiento, fallo o defecto resultante de un uso indebido, abuso (incluida la sobrecarga del producto por encima de su capacidad y la inmersión en agua u otro líquido), accidentes y mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
5. Esta garantía no cubre el deterioro normal del acabado exterior, incluyendo pero no limitado a arañazos, abolladuras, desconchones de pintura, o a cualquier corrosión o decoloración por calor, limpiadores abrasivos y químicos.

## RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Para reclamaciones de garantía, contacte con el servicio al cliente de Litheli. Necesitará enviar un documento de registro o prueba de compra en forma de recibo válido que muestre la fecha y lugar de la compra. Las herramientas de sustitución no vienen con garantía nueva. La garantía de las herramientas continuará desde la fecha de compra original.

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

Original Declaration of Conformity

Product: Li-ion battery pack
Model Number: U20BY09 / EBP000179
U20BY10 / EBP000181
U20BY11 / EBP000175
Manufacturer (Name and address): Zhejiang Lera New Energy Power Technology Co., Ltd.
255 Kesheng Road, Haishu Wangchun Industrial Part. Ningbo City, 315000 Zhejiang Province, P. R. China

We declare full responsibility for ensuring that the above-mentioned products comply with the provisions of Article 6, Article 13(4)(5), and Articles 18 - 20 of Regulation (EU) 2023/1542 on Batteries.

Signed for and on behalf of:
Place: Ningbo
Date: 2025.10.24
Name: David Liu
Position: Director of Quality Department
Signature: David Liu

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Original-Konformitätserklärung

Produkt: Li-Ionen-Akkupack
Modellnummer: U20BY09 / EBP000179
U20BY10 / EBP000181
U20BY11 / EBP000175
Hersteller (Name und Anschrift): Zhejiang Lera New Energy Power Technology Co., Ltd.
255 Kesheng Road, Haishu Wangchun Industrial Part. Ningbo City, 315000 Zhejiang Province, P. R. China

Wir übernehmen die volle Verantwortung dafür, dass die oben genannten Produkte den Bestimmungen von Artikel 6, Artikel 13 Absätze 4 und 5 sowie den Artikeln 18 bis 20 der Verordnung (EU) 2023/1542 über Batterien entsprechen.

Unterzeichnet für und im Namen von:
Ort: Ningbo
Datum: 2025.10.24
Name: David Liu
Position: Leiter der Qualitätsabteilung
Unterschrift: David Liu

# EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Originele conformiteitsverklaring

Product: Li-ion-batterijpakket
Modelnummer: U20BY09 / EBP000179
U20BY10 / EBP000181
U20BY11 / EBP000175
Fabrikant (naam en adres): Zhejiang Lera New Energy Power Technology Co., Ltd.
255 Kesheng Road, Haishu Wangchun Industrial Part. Ningbo City, 315000 Zhejiang Province, P. R. China

Wij nemen de volledige verantwoordelijkheid om te waarborgen dat de hierboven vermelde producten voldoen aan de bepalingen van artikel 6, artikel 13(4)(5) en de artikelen 18 tot 20 van Verordening (EU) 2023/1542 betreffende batterijen.

Ondertekend namens:
Plaats: Ningbo
Datum: 2025.10.24
Naam: David Liu
Functie: Leiter der Qualitätsabteilung
Handtekening: David Liu

# DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Déclaration de conformité originale

Produit : Bloc-batterie Li-ion

Numéro de modèle : U20BY09 / EBP000179
U20BY10 / EBP000181
U20BY11 / EBP000175

Fabricant (nom et adresse) : Zhejiang Lera New Energy Power Technology Co., Ltd.
255 Kesheng Road, Haishu Wangchun Industrial Part. Ningbo City, 315000 Zhejiang Province, P. R. China

Nous déclarons assumer l'entière responsabilité d'assurer que les produits susmentionnés sont conformes aux dispositions de l'article 6, des articles 13(4)(5) et des articles 18 à 20 du règlement (UE) 2023/1542 relatif aux batteries.

Signé pour et au nom de :
Lieu : Ningbo
Date : 2025.10.24
Nom : David Liu
Fonction : Leiter der Qualitätsabteilung
Signature: David Liu

# DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad original

Producto: Paquete de batería de iones de litio
Número de modelo: U20BY09 / EBP000179
U20BY10 / EBP000181
U20BY11 / EBP000175
Fabricante (nombre y dirección): Zhejiang Lera New Energy Power Technology Co., Ltd.
255 Kesheng Road, Haishu Wangchun Industrial Part. Ningbo City, 315000 Zhejiang Province, P. R. China

Asumimos la plena responsabilidad de garantizar que los productos antes mencionados cumplen con las disposiciones del artículo 6, los artículos 13(4)(5) y los artículos 18 a 20 del Reglamento (UE) 2023/1542 sobre baterías.

Firmado en nombre de:
Lugar: Ningbo
Fecha: 2025.10.24
Nombre: David Liu
Cargo: Leiter der Qualitätsabteilung
Firma: David Liu

Litheli